

~~BESCHLUSS DES VORSTANDES
DELIBERA DEL CONSIGLIO DI GESTIONE~~

ATTO AUTORIZZATIVO

BESCHLUSS DELIBERA	APPROVAZIONE N° 33/IT
DATUM DATA	27. Feb. 2020

1. Einführung

In Bezugnahme auf den Punkt der Tagesordnung wurden folgende Beschlüsse gefasst.

2. Thema/Zielsetzung

Antrag auf Veröffentlichung der Ausschreibung AP314 Arbeiten „SPEICHERBECKEN IN AICHA, NATZ-SCHABS“

3. Beschreibung

In Bezug auf den Tagesordnungspunkt hat Avv. Arturo Piero Mazzucato einen Bericht mit dem Vorschlag vorgelegt, die Veröffentlichung des offenen Vergabeverfahrens AP314 für die "SPEICHERBECKEN IN AICHA, NATZ-SCHABS" mit einem geschätzten Auftragswert in Höhe von € 2.290.793,96 exkl. MwSt. zu genehmigen.

4. Beschluss

In Anbetracht des vorgelegten Berichts genehmigt der Vorstand - der per Beschluss 20/2019 über die Übertragung der in die Zuständigkeit des Vorstands fallenden Tätigkeiten durch das italienische Vorstandsmitglied vertreten wird - die Veröffentlichung der Ausschreibung AP314 "SPEICHERBECKEN IN AICHA, NATZ-SCHABS" zu einem Betrag in Höhe von € 2.290.793,96 exkl. MwSt.

1. Introduzione

In relazione all'argomento di cui al punto dell'ordine del giorno, si è stabilito quanto di seguito riportato.

2. Argomento/Obiettivo

Richiesta pubblicazione gara d'appalto AP314 Lavori "BACINO DI RACCOLTA A AICA, NAZ-SCIAVES"

3. Descrizione

Con riguardo all'argomento all'ordine del giorno è stata presentata dall'Avv. Arturo Piero Mazzucato una relazione contenente la proposta di voler autorizzare la pubblicazione della gara di appalto pubblica AP314 avente ad oggetto i lavori relativi al "BACINO DI RACCOLTA A AICA, NAZ-SCIAVES" con una somma stimata pari ad € 2.290.793,96 al netto di IVA.

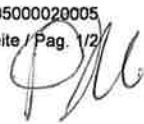
4. Delibera

Vista la relazione presentata, il Consiglio di Gestione, nella persona del componente di parte italiana, giusta la delibera n. 20/2019 di delega delle attività di competenza del CdG, autorizza la pubblicazione della gara di appalto AP314 "BACINO DI RACCOLTA A AICA, NAZ-SCIAVES" per un importo pari ad € 2.290.793,96 al netto di IVA.

Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE

Vorstand / il componente di parte italiana del Consiglio di Gestione


Gilberto Cardola



Anlagen / Allegati:

1	Bericht an den Vorstand, von Antragsteller unterfertigt Relazione per il Consiglio di Gestione firmata dal richiedente
2	Prüfbericht der Begleitenden Bauwirtschaftlichen Kontrolle - Ausschreibung AP314 unterfertigt Relazione di verifica del Controllo accompagnatorio tecnico-legale - appalto AP314 firmata

BERICHT FÜR DEN VORSTAND

RELAZIONE PER IL CONSIGLIO DI GESTIONE



GEGENSTAND OGGETTO	Bekanntmachung Ausschreibung AP314 SPEICHERBECKEN IN AICHA, NATZ-SCHABS Pubblicazione della gara di appalto AP314 BACINO DI RACCOLTA A AICA, NAZ-SCIAVES
DATUM DATA	13.01.2020

1. Thema/ Zielsetzung

Ziel des gegenständlichen Berichtes für den Vorstand ist die Genehmigung zur Veröffentlichung der Ausschreibung AP314 "SPEICHERBECKEN IN AICHA, NATZ-SCHABS".

2. Begründung

Siehe Beschaffungsbeschluss Nr. 4112 von 29.11.2019.

3. Kostenschätzung

Der Ausschreibungswert beträgt € 2.290.793,96 zzgl. MwSt., und unterteilt sich wie folgt:

A) Euro 1.250.026,30 davon Euro 13.200,67 für Sicherheitskosten, Kategorie SOA OS.01 Erdarbeiten

B) Euro 1.040.767,66 davon Euro 16.183,86 für Sicherheitskosten Wasser-, Ölleitungen, SOAKategorie OG.06 Bewässerungs- und Evakuierungsbaumaßnahmen.

4. Finanzmittel

BBT-SE: 2UM9WB001 € 2.290.793,96

Die der Ausschreibung zu Grunde gelegte Preisobergrenze in Höhe von € 1.892.496,82 ist gesichert durch Finanzmittel aus dem Programm der Umweltausgleichsmaßnahmen gemäß Beschluss der Landesregierung Bozen Nr. 349 vom 17.04.2018 sowie durch den vom Bodenverbesserungskonsortiums Aicha gemäß Beschluss der Konsortiumshauptversammlung vom 04.02.2019 (Eingang BBT Zl. 110759E) zur Verfügung gestellten Betrag in Höhe von € 398.297,14.

5. Vergabeverfahren

Die Vergabe erfolgt durch ein offenes Verfahren nach dem Billigstbieterprinzip gem. Art. 36, Abs. 9 lit. c) und Art. 95 des G.v.D Nr. 50 vom 18. April 2016.

1. Argomento/Obiettivo

Obiettivo della presente relazione per il Consiglio di Gestione è l'autorizzazione alla pubblicazione della gara di appalto AP314 " BACINO DI RACCOLTA A AICA, NAZ-SCIAVES ".

2. Giustificazione

Vedasi determina a contrarre n. 4112 del 29.11.2019.

3. Stima dei costi

L'importo complessivo a base di gara è pari a € 2.290.793,96, al netto di IVA, così suddiviso:

A) euro 1.250.026,30 di cui euro 13.200,67 per oneri della sicurezza, categoria SOA OS.01 Lavori in terra

B) euro 1.040.767,66 di cui euro 16.183,86 per oneri della sicurezza acquedotti, gasdotti, oleodotti, categoria SOA OG.06 opere di irrigazione e di evacuazione.

1. Risorse finanziarie

BBT-SE: 2UM9WB001 € 2.290.793,96

L'importo posto a base di gara è garantito nella misura di € 1.892.496,82 dallo stanziamento a carico del Programma delle misure di compensazione ambientale, come da delibera della Giunta Provinciale di Bolzano, n. 349 del 17.04.2018, e nella misura di € 398.297,14, dal Consorzio di miglioramento fondiario Aicha, come da delibera dell'Assemblea del consorzio in data 04.02.2019 (prot. BBT 110759E).

2. Procedura di affidamento

L'affidamento avviene mediante procedura aperta e con il criterio del minor prezzo, ai sensi dell'articolo 36, comma 9 bis e dell'art. 95 del D.Lgs. 18 Aprile 2016, n. 50.

6. Beschluss

All dies vorausgeschickt, wird dem Vorstand der BBT SE vorgeschlagen, die Veröffentlichung der Ausschreibung AP314 "SPEICHERBECKEN IN AICHA, NATZ-SCHABS" zu einem geschätzten Auftragswert in Höhe von € 2.290.793,96 exkl. MwSt. zu genehmigen.

Antragsteller / Richiedente: A.P. Mazzucato



3. Delibera

Tutto ciò premesso, si propone al Consiglio di Gestione di BBT SE di autorizzare la pubblicazione della gara di appalto AP314 "BACINO DI RACCOLTA A AICA, NAZ-SCIAVES" per un importo stimato pari a € 2.290.793,96 al netto di IVA.

**PRÜFBERICHT DER BEGLEITENDEN
BAUWIRTSCHAFTLICHEN KONTROLLE -
AUSSCHREIBUNG AP314/
RELAZIONE DI VERIFICA DEL CONTROLLO
ACCOMPAGNATORIO TECNICO-LEGALE -
APPALTO AP314**



**Eisenbahnachse München – Verona
BRENNER BASISTUNNEL**

**ARBEITEN ZUR ERRICHTUNG EINES
AUFFANGBECKENS IN AICHA, NATZ-
SCHABS**

1. Beschreibung der Maßnahmen

Gegenstand der Ausschreibung ist die Errichtung eines Speicherbeckens in Aicha, Natz-Schabs, das die folgenden Bauwerksteile und Hauptleistungen umfasst:

- Dammkörper, der im Wesentlichen auch Trennbauwerke, einen Fanggraben, eine Grundablassleitung, Drainage- und Abdichtungssysteme, Baustellenwege und Baustraßen, Schächte und Verbindungen umfasst;
- System zur Speisung des Beckens: Druckleitung zwischen dem bestehenden Schacht, der Zuwasserleitung und dem Schacht zur Speisung des Beckens, Rohr zur Schachtentleerung;
- Schieberkammer;
- Ablaufleitung und entsprechende Inspektionsschächte;
- Monitoring- und Kontrollsysteme;
- Minderungsmaßnahmen

Die Frist für die Ausführung der vertragsgegenständlichen Bauarbeiten beginnt mit dem Datum zu laufen, das im Übergabeprotokoll angegeben ist und ist mit 364 Kalendertagen festgelegt.

2. Ausschreibungsbetrag

Der Ausschreibungsbetrag (Geschätzter Höchstbetrag inkl. Sicherheitskosten, ohne MwSt. und/oder anderen gesetzlich vorgeschriebenen Steuern und Abgaben) beläuft sich auf
2.290.793,96 Euro

Die Kosten für die Durchführung der im Sicherheitsplan vorgeschriebenen Maßnahmen, auf welche kein Preisabschlag erfolgt, belaufen sich auf:
29.384,53 Euro

**Asse ferroviario Monaco – Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO**

**LAVORI DI REALIZZAZIONE DI UN
BACINO DI RACCOLTA AD AICA, NAZ-
SCIAVES**

1. Descrizione degli interventi

L'oggetto dell'appalto è la realizzazione di un bacino di raccolta ad Aica, Naz Sciaves, che comprende le seguenti parti d'opera e prestazioni principali:

- Corpo diga, che comprende essenzialmente anche sfioratori, fosso di guardia, scarico di fondo, sistemi di drenaggio e impermeabilizzazione, piste di servizio e viabilità interna, pozzetti e collegamenti;
- Sistema di alimentazione del bacino: tubazione di mandata tra pozzetto esistente condotta di adduzione e pozzetto di alimentazione del bacino, tubazione di svuotamento del pozzetto;
- Cabina di manovra;
- Condotta di scarico e relativi pozzetti di ispezione;
- Sistemi di monitoraggio e controllo;
- Interventi di mitigazione

Il termine di esecuzione delle opere oggetto del contratto decorre dalla data indicata nel verbale di consegna dei lavori ed è fissato nei giorni naturali e consecutivi pari a 364.

2. Importo di gara

L'importo a base di gara (valore massimo stimato inclusi oneri di sicurezza, al netto d'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge) è pari ad
Euro 2.290.793,96

Gli oneri per l'attuazione del piano di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta sono pari a:
Euro 29.384,53

3. Vergabeverfahren

Ausschreibung mit Vergütung der Leistungen: pauschal

Das Angebot wird nach dem Kriterium des niedrigsten Preises nach Art. 95 GvD Nr. 50/2016, anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Angebot nach Einheitspreisen, mit Ausnahme der Kosten für die Umsetzung des Sicherheitsplans, die nach Aufmaß abgerechnet werden, ausgewählt.

4. Genehmigung durch Aufsichtsrat

Nicht erforderlich auf Grund der oben angeführten Kostenschätzung.

5. Ergebnis zur Prüfung der Unterlagen durch die Begleitende Bauwirtschaftliche Kontrolle

Die gegenständliche Projektausschreibung betrifft lediglich das italienische Staatsgebiet und somit liegt, gemäß den Regelungen der Satzung der BBT SE und insbesondere gemäß Art. 9, Absatz 1, die Einzelzuständigkeit beim italienischen Vorstandsmitglied. Die Verantwortung bei Durchführung des Vergabeverfahrens liegt in Italien.

Die inhaltliche Prüfung und Freigabe wird durch die in Italien und in Österreich eingerichtete Begleitende Bauwirtschaftliche Kontrolle (BWK) durchgeführt. Dabei wird - bis einzelne Prüfthemen bzw. konkrete Prüfinhalte samt Zuständigkeiten im Detail festgelegt werden - die Prüfung der Ausschreibungsunterlagen in gewohnter Weise vorgenommen.

Die Begleitende Bauwirtschaftliche Kontrolle hat die Ausschreibungsunterlagen unabhängig und eigenständig zur Gewährleistung des Vier-Augen-Prinzips überprüft.

Hauptaugenmerk wurde auf die technisch-rechtlichen Aspekte sowie auf die Vorgaben für Bauverträge (bauwirtschaftliche und -vertraglich Belange) gelegt.

Die Begleitende Bauwirtschaftliche Kontrolle hat eine Reihe

3. Procedura di affidamento

Appalto con corrispettivo da stipulare: a corpo.

L'offerta è selezionata in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa solo prezzo ai sensi dell'art. 95 del d.lgs. n. 50/2016, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo dei prezzi unitari, salvo gli oneri per l'attuazione del piano di sicurezza che saranno contabilizzati a misura.

4. Approvazione da parte del Consiglio di Sorveglianza

Non necessaria, considerato l'importo a base di gara.

5. Risultato dell'esame della documentazione da parte del controllo accompagnatorio tecnico - legale

La messa in gara del progetto in oggetto riguarda solamente il territorio italiano e, di conseguenza, secondo quanto previsto dallo Statuto di BBT SE e, in particolare ai sensi dell'art. 9 comma 1, il progetto rientra nella responsabilità singola del componente di parte italiana del Consiglio di Gestione. La responsabilità inerente l'espletamento della procedura di affidamento è in capo all'Italia.

La verifica e l'approvazione dei contenuti vengono eseguite dalla struttura italiana ed austriaca del controllo accompagnatorio tecnico-legale. In tale contesto, la verifica degli atti di gara viene intrapresa come di consueto, fino alla definizione delle singole tematiche di verifica ovvero dei contenuti concreti della verifica stessa, unitamente alle competenze.

La struttura del controllo accompagnatorio tecnico-legale ha eseguito il controllo indipendente e autonomo della documentazione di gara per garantire il principio del controllo duale.

L'attenzione principale è stata posta agli aspetti tecnico-legali e alle norme relative ai contratti di lavori (aspetti inerenti l'edilizia e il contratto lavori).

La struttura del controllo accompagnatorio tecnico-legale ha

von parallelen und abschließenden Prüfungen durchgeführt sowie Erläuterungen, Änderungen bzw. Ergänzungen der Ausschreibungsunterlagen gefordert.

Die erhaltenen Erläuterungen waren zufriedenstellend und sämtliche Änderungen und/oder Ergänzungen wurden in die Ausschreibungsunterlagen aufgenommen.

Als Ergebnis der durchgeführten Prüfungen kann die Begleitende Bauwirtschaftliche Kontrolle bestätigen, dass die Ausschreibungsunterlagen vom technisch-rechtlichen sowie vertraglichen Standpunkt aus den Vorgaben entsprechen. Die Unterlagen werden somit von der Begleitenden Bauwirtschaftlichen Kontrolle freigegeben.



6. Fertigung

avviato una serie di istruttorie parallele e conclusive chiedendo chiarimenti, modifiche e/o integrazioni agli atti di gara.

Tutti i chiarimenti ricevuti sono da ritenersi soddisfacenti e tutte le modifiche e integrazioni richieste sono state recepite nei documenti posti a base di gara.

In esito alle verifiche espletate, la struttura del controllo accompagnatorio tecnico-legale conferma che la documentazione di gara è adeguata dal punto di vista tecnico-legale e contrattuale. La documentazione è quindi stata approvata dalla struttura del controllo accompagnatorio tecnico-legale.

6. Firma

<p>Begleitende Bauwirtschaftliche Kontrolle - Italien/ Controllo accompagnatorio tecnico - legale - Italia</p> <p>Ing. Rosalia Di Bella</p>	<p>22/01/2020  (Datum und Unterschrift / data e firma)</p>
<p>Begleitende Bauwirtschaftliche Kontrolle - Österreich/ Controllo accompagnatorio tecnico - legale - Austria</p> <p>Dipl.-Ing. Heimo Krassnitzer</p>	<p>22/1/2020  (Datum und Unterschrift / data e firma)</p>



Panoramica del processo

4112

29-nov-2019

Neubeschaffung

Importo contrattuale	Richiedente	Numero del contratto	Tipo	Paese	WLF
2.290.793,96	Ferrari Alessandro		BL	BBT IT	WF 4

status warten auf 1. Vorstand / in attesa del 1° Amministratore
testo

Oggetto dell'approvvigionamento

Die Maßnahme besteht aus der Errichtung eines Bewässerungsbeckens mit einem Fassungsvermögen von ca. 18.500 m3, das auf einer Höhe von 847,5 m ü.d.M. in der Ortschaft Aicha, in der Gemeinde Natz-Schabs gelegen ist./

L'intervento consiste nella realizzazione di un bacino di accumulo di acqua per uso irriguo della capacità di circa 18.500 m3 ubicato ad una quota di 847,5 m s.l.m nella frazione di Aica nel Comune di Naz-Sciaves.

Non prevista nel Piano degli Approvvigionamenti

Motivazione

Documenti

AP0314-DAC Bacino Naz Rev02.docx

Status Capo area

zugestimmt / approvato Lombardi Angelo / 2019-Nov-29 10:10

Commento Capo area

Conferma dell'incarico

Status Controlling

zugestimmt / approvato Zanforlin Fiorenzo / 2019-Nov-29 10:19

Commento Controlling

Allegato Controlling

Status Approvvigionamenti

zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2019-Nov-29 10:31

Commento Approvvigionamenti

Allegato approvvigionamento

Status Controllo accompagnatorio

tecnico legale 1

zugestimmt / approvato Di Bella Rosalia / 2019-Nov-29 12:11

Commento Controllo accompagnatorio

tecnico legale 1

Allegato Controllo accompagnatorio

tecnico legale 1

AP0314-DAC Bacino Naz Rev03.docx

Status Controllo accompagnatorio

tecnico legale 2

zugestimmt / approvato Krassnitzer Heimo / 2020-Jan-10 10:42

Commento Controllo accompagnatorio

tecnico legale 2

Die Freigabe erfolgt zur Gewährleistung des Fortgangs unter Verweis darauf, dass gegenständliche Projektausschreibung lediglich das italienische Staatsgebiet betrifft und somit gemäß den Regelungen der Satzung der BBT SE die Einzelzuständigkeit beim italienischen Vorstandsmitglied liegt. Die inhaltliche Prüfung und Freigabe wird durch die in Italien eingerichtete Begleitende Bauwirtschaftliche Kontrolle durchgeführt.

L'approvazione viene data per garantire il prosieguo delle attività, mi permetto però di far riferimento al fatto che la messa in gara del progetto in oggetto riguarda solamente il territorio italiano e che, di conseguenza, secondo quanto previsto dallo Statuto, il progetto rientra nella responsabilità singola del componente di parte italiana del Consiglio di Gestione. La verifica e l'approvazione dei contenuti vengono eseguite dalla struttura italiana del controllo accompagnatorio tecnico-legale in Italia.

**Allegato Controllo accompagnatorio
tecnico legale 2**

Status Amministratori 1

Commento Amministratori 1

Allegato Amministratori 1

Status Amministratori 2

Commento Amministratori 2

Allegato Amministratori 2

Commento archiviazione

Documento archiviazione

**Responsabile Procedimento fase di
aggiudicazione** Mazzucato Arturo Piero

Gestore del contratto

**Responsabile Procedimento in fase di
esecuzione** Lombardi Angelo

Direttore dei Lavori Frecentese Raffaele

Stampa

BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

DETERMINA A CONTRARRE



**Eisenbahnachse München – Verona
Brenner Basistunnel**

Beschaffungsbeschluss Nr. 107X

1. Beantragende Stelle

Bereich "Sonstige Baumaßnahmen"

2. Auftragsbezeichnung

Ausschreibung für die Bauausführung des
Bauloses „Bewässerungsbecken Natz-Schabs“

3. Gegenstand und Merkmale der Vergabe

Die Maßnahme besteht aus der Errichtung eines
Bewässerungsbeckens mit einem
Fassungsvermögen von ca. 18.500 m³, das auf
einer Höhe von 847,5 m ü.d.M. in der Ortschaft
Aicha, in der Gemeinde Natz-Schabs gelegen ist.
Die Baumaßnahme umfasst im Wesentlichen
folgende Bauwerksteile und Leistungen:

- Dammkörper
- System zur Speisung des Beckens
- Schieberkammer
- Ablaufleitung
- Monitoring- und Kontrollsysteme
- Minderungsmaßnahmen

Die exakte Beschreibung und die technischen
Merkmale der Leistungen und Tätigkeiten, die
Gegenstand dieser Ausschreibung sind, können
den Projektunterlagen entnommen werden.

**Asse ferroviario Monaco – Verona Galleria di
base del Brennero**

Determina a contrarre n. 107X

1. Struttura richiedente

Area "Altre Realizzazioni"

2. Denominazione dell'affidamento

Appalto per la realizzazione del lotto di
costruzione "Bacino irriguo Naz Sciaves".

3. Oggetto e caratteristiche dell'affidamento

L'intervento consiste nella realizzazione di un
bacino di accumulo di acqua per uso irriguo della
capacità di circa 18.500 m³ ubicato ad una quota
di 847,5 m s.l.m nella frazione di Aica nel
Comune di Naz-Sciaves e comprende,
essenzialmente, le seguenti parti d'opera e
prestazioni:

- Corpo diga;
- Sistema di alimentazione del bacino;
- Cabina di manovra;
- Condotta di scarico;
- Sistemi di monitoraggio e controllo;
- Interventi di mitigazione.

L'esatta descrizione e le caratteristiche tecniche
delle prestazioni e delle lavorazioni oggetto
dell'appalto sono indicate nella documentazione
di progetto.

4. Begründung des Auftrages

Die Errichtung der gegenständlichen Maßnahme ist im Programm der Umweltausgleichsmaßnahmen des Brenner Basistunnels enthalten.

Die Errichtung der Maßnahmen dieses Programms wurde vom C.I.P.E. im Rahmen des Genehmigungsverfahrens für das Projekt Brenner Basistunnel – italienischer Teil vorgeschrieben. Das Gesamtbudget beläuft sich auf € 50 Mio.

Die Auswahl der umzusetzenden Umweltausgleichsmaßnahmen obliegt der Autonomen Provinz Bozen, die diese regelmäßig aktualisiert

Die Erstgenehmigung des Programms der Umweltausgleichsmaßnahmen erfolgte mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1852 vom 10.12.2012. Die letzte Aktualisierung des Programms erfolgte mit Beschluss der Landesregierung Nr. 349 vom 17.04.2018.

Die Organisation für die Ausführung der Maßnahme ist mit der Vereinbarung vom 24.05.2013 zwischen BBT, der Gemeinde Natz-Schabs und dem Bodenverbesserungskonsortium Aicha geregelt (V1317). Darin ist vorgesehen, dass die Tätigkeiten für die Planung und die Erwirkung der erforderlichen Genehmigungen dem Bodenverbesserungskonsortium Aicha obliegen, während die BBT-SE für die Verwaltungs- und Bautätigkeiten zuständig ist.

Das Ausführungsprojekt ist mit Schreiben vom 18.03.2019 (Prot.nr. BBT 103373E) des Bodenverbesserungskonsortiums Aicha eingelangt. Beigelegt wurden die vorgesehenen

4. Motivazioni dell'affidamento

La realizzazione dell'intervento in oggetto, è compreso nell'ambito del Programma delle misure di compensazione ambientali della Galleria di Base del Brennero"

La realizzazione degli interventi di detto programma è stata prescritta dal C.I.P.E. nell'ambito dell'iter di approvazione del Progetto della Galleria di Base del Brennero – parte italiana. Il budget complessivo ammonta a 50 M€.

La scelta delle misure di compensazione ambientale da realizzare è demandata alla Provincia Autonoma di Bolzano, che provvede periodicamente anche alla sua revisione.

L'approvazione originaria del programma delle misure di compensazione ambientale è avvenuta con delibera della Giunta n. 1852 del 10.12.2012. L'ultimo aggiornamento del programma è stato effettuato con delibera della Giunta n. 349 del 17.04.2018.

L'organizzazione per l'esecuzione dell'intervento è regolato con la convenzione del 24.05.2013 tra BBT, il comune di Natz Sciaves e il Consorzio di miglioramento fondiario Aicha (V1317), con la quale è previsto che le attività di progettazione e acquisizione delle autorizzazioni necessarie sono a cura del Consorzio di miglioramento fondiario Aicha mentre le attività negoziali e di realizzazione sono a cura di BBT-SE.

Il progetto esecutivo è pervenuto con nota di trasmissione del 18.03.2019 (prot. BBT 103373E) del Consorzio di miglioramento fondiario Aicha, corredato delle autorizzazioni e

Genehmigungen und Unbedenklichkeitserklärungen sowie die Unterlagen zum Nachweis des Erwerbs der Eigentumsrechte für die Durchführung der Maßnahme.

Das Ausführungsprojekt wurde am 12.03.2019 von Herrn Dr. Johan Wild, dem vom Bodenverbesserungskonsortiums Aicha ernannten Verfahrensverantwortlichen für die Planungsphase, validiert.

Das Ausführungsprojekt wurde nach Prüfung seitens des Bereichs „Sonstige Baumaßnahmen“ (AV04568i) vom italienischen Vorstandsmitglied am 05.11.2019 (Ausgang BBT Zl. 9065A) genehmigt.

5. Vorgeschlagenes Vergabeverfahren und Zuschlagskriterium

Offenes Verfahren

Die Vergabe erfolgt durch ein offenes Verfahren nach dem Billigstbieterprinzip gem. Art. 36, Abs. 9 lit. c) und Art. 95 des G.v.D Nr. 50 vom 18. April 2016.

Vorgeschlagene Kriterien für die Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer

A) Allgemeine Anforderungen;

B) Anforderungen an die berufliche Eignung;

C) Besondere Anforderungen:

1. SOA-Qualifizierung

23. Zertifizierung des Unternehmensqualitätssystems der Normenreihe UNI EN ISO 9000

nulla osta previsti nonché della documentazione attestante l'avvenuta acquisizione dei diritti patrimoniali per la realizzazione dell'intervento.

Il progetto esecutivo è stato validato in data 12.03.2019 dal Responsabile del Procedimento in fase di progettazione nominato dal Consorzio di miglioramento fondiario Aicha, dott. Johan Wild.

Il progetto esecutivo, previa verifica da parte dell'Area Altre realizzazioni (AV04568i), è stato approvato dall'Amministratore di parte italiana in data 05.11.2019 (prot.BBT 39065A).

5. Procedura e criterio di aggiudicazione proposti

Procedura aperta

L'affidamento avviene mediante procedura aperta e con il criterio del minor prezzo, ai sensi dell'articolo 36, comma 9 bis e dell'art. 95 del D.Lgs. 18 Aprile 2016, n. 50.

Criteri proposti per la selezione degli operatori economici

A) Requisiti generali;

B) Requisiti di idoneità professionale;

C) Requisiti speciali:

1. Qualificazione SOA

23. Certificazione del sistema di qualità aziendale della serie UNI EN ISO 9000

6. Leistungszeitraum / Leistungsfrist

364 Kalendertage

7. Geschätzter maximaler Auftragswert (netto)

Der Ausschreibungswert beträgt € 2.290.793,96 zzgl. MwSt., und unterteilt sich wie folgt:

A) Euro 1.250.026,30 davon Euro 13.200,67 für Sicherheitskosten, Kategorie SOA OS.01 Erdarbeiten

B) Euro 1.040.767,66 davon Euro 16.183,86 für Sicherheitskosten Wasser-, Ölleitungen, SOA-Kategorie OG.06 Bewässerungs- und Evakuierungsbaumaßnahmen.

8. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

Kaution auf Vertragsdauer

Versicherungspolizzen gemäß den italienischen Gesetzesbestimmungen

9. Finanzmittel

BBT-SE : 2UM9WB001 € 2.290.793,96

Die der Ausschreibung zu Grunde gelegte Preisobergrenze in Höhe von € 1.892.496,82 ist gesichert durch Finanzmittel aus dem Programm der Umweltausgleichsmaßnahmen gemäß Beschluss der Landesregierung Bozen Nr. 349 vom 17.04.2018 sowie durch den vom Bodenverbesserungskonsortiums Aicha gemäß Beschluss der Konsortiumshauptversammlung vom 04.02.2019 (Eingang BBT Zl. 110759E) zur Verfügung gestellten Betrag in Höhe von

6. Durata / termine di esecuzione della prestazione

364 giorni naturali e consecutivi

7. Importo massimo presunto dell'affidamento (netto)

L'importo complessivo a base di gara è pari a € 2.290.793,96, al netto di IVA, così suddiviso:

A) euro 1.250.026,30 di cui euro 13.200,67 per oneri della sicurezza, categoria SOA OS.01 Lavori in terra

B) euro 1.040.767,66 di cui euro 16.183,86 per oneri della sicurezza acquedotti, gasdotti, oleodotti, categoria SOA OG.06 opere di irrigazione e di evacuazione..

8. Mezzi di garanzia proposti

Cauzione definitiva

Polizze assicurative previste dalla normativa italiana.

9. Risorse finanziarie

BBT-SE : 2UM9WB001 € 2.290.793,96

L'importo posto a base di gara è garantito nella misura di € 1.892.496,82 dallo stanziamento a carico del Programma delle misure di compensazione ambientale, come da delibera della Giunta Provinciale di Bolzano, n. 349 del 17.04.2018, e nella misura di € 398.297,14, dal Consorzio di miglioramento fondiario Aicha, come da delibera dell'Assemblea del consorzio in data 04.02.2019 (prot. BBT 110759E)

€ 398.297,14.

10. Vorgeschlagener Mitarbeiter für die Vertragsabwicklung

Dott. Ing. Raffaele Frecentese

11. Vorgeschlagener Mitarbeiter für die Funktion des Verfahrensverantwortlichen für die Ausführungsphase

Dott. Angelo Lombardi

12. Vorgeschlagener Mitarbeiter für die Funktion des Leiters der ÖBA

Dott. Ing. Raffaele Frecentese

10. Collaboratore proposto per la gestione del Contratto

Dott. Ing. Raffaele Frecentese

11. Collaboratore proposto per la funzione di Responsabile del procedimento per la fase esecutiva.

Dott. Angelo Lombardi

12. Collaboratore proposto per la funzione di Direttore dei Lavori

Dott. Ing. Raffaele Frecentese

Verfahrensverantwortlicher für die Vergabephase / Responsabile del procedimento in fase di aggiudicazione: Avv. Arturo Piero Mazzucato	
Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf) Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)	
Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses) Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)	

